

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique

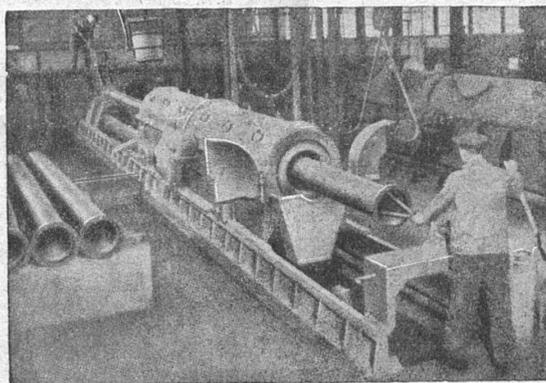
## de la Suisse romande

Organe

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'École d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'École polytechnique fédérale.

SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL S.A.

**USINE DE  
CHOINDEZ**



**TUYAUX  
EN FONTE**

CENTRIFUGÉS D'APRÈS  
LE PROCÉDÉ ARENS

POUR CANALISATIONS D'EAU (JUSQU'A 60 AT.) ET DE GAZ

**DUVOISIN & C<sup>ie</sup>**

Entreprises électriques

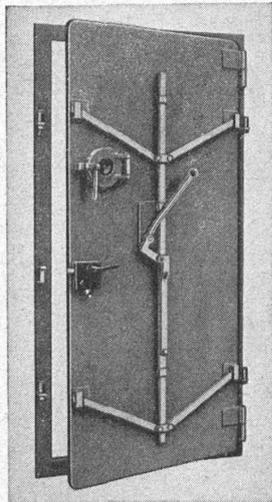
Tél. 335 96

**LAUSANNE**

Tous travaux concernant les lignes électriques extérieures.  
Câbles souterrains.  
Lignes de contact pour chemins de fer et trolleybus.  
**Projets et devis.**

**“ La publicité seule vous fera connaître ”**

# Portes d'Abris



**norm**

impermeables aux gaz —  
résistant aux éclats d'obus  
ou à l'effondrement — avec  
fermeture centrale. Gran-  
deur normale 80 x 185 cm.

**de Fr. 225.-**

Nous livrons en outre  
**Volets de Protection**  
**Sorties de Secours**  
pour abris.

Sollicitez une offre.

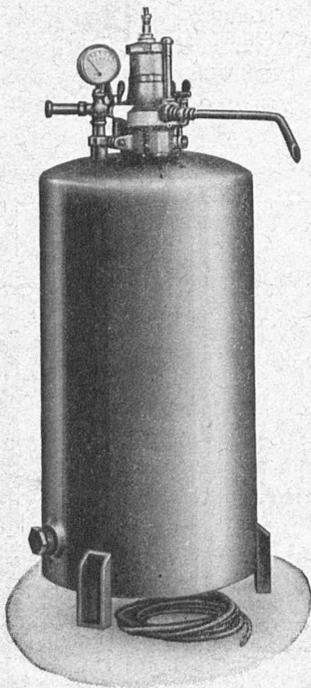
**Metallbau AG**  
Zürich-Albierleden Tel 70.677

## ULTRAFILTRES • UNIVERSANA •

pour la récupération d'huiles de graissage usagées et  
autres huiles techniques.

Brevets et fabrication suisses.

En 6 ans environ 600 filtres et installations.



Capacité de  
tous les appareils vendus :  
3700 000 kgs/an env.

Le litre d'huile filtrée  
de 5 à 10 0/0 du prix  
de l'huile fraîche.

Installation nécessaire ;  
1 prise de courant électrique  
et une source d'air comprimé.

Entretien : 10 min. par 24 h.

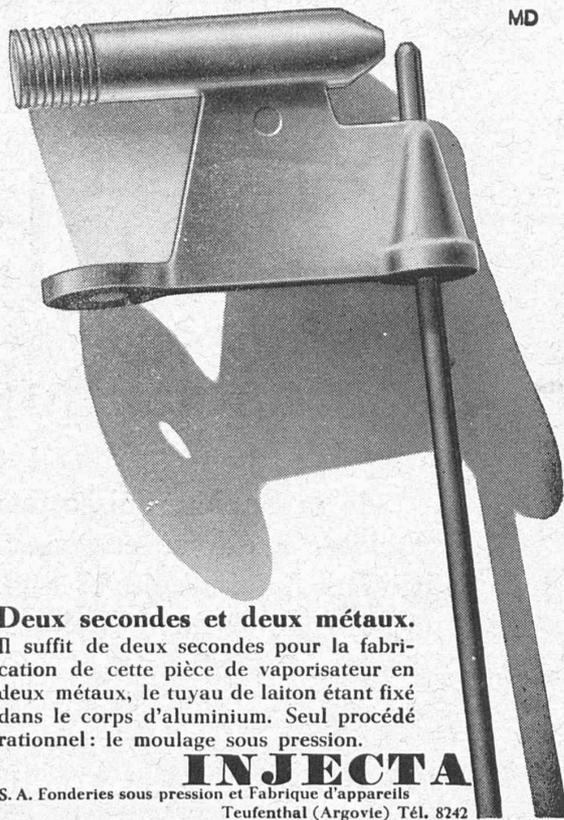
●  
*Références  
de tout premier ordre.*

●  
**F. BERGER, ing.**  
■ Froebelstrasse 23  
**ZURICH**

●  
Fabrication de filtres  
et d'appareils  
pour le traitement de l'eau,  
l'hygiène et l'industrie.

En tout, fourni plus de  
1000 filtres et appareils.

MD

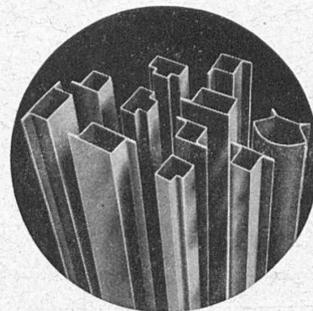


### Deux secondes et deux métaux.

Il suffit de deux secondes pour la fabri-  
cation de cette pièce de vaporisateur en  
deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé  
dans le corps d'aluminium. Seul procédé  
rationnel: le moulage sous pression.

**INJECTA**

S. A. Fonderies sous pression et Fabrique d'appareils  
Teufenthal (Argovie) Tél. 8242



## Tubes acier de précision

ronds, carrés, rectangulaires, ovales, profilés de tout  
genre pour ateliers de constructions, serrureries,  
carrosseries, etc.

Produit suisse de la **S. A. HERMANN FORSTER,**  
ARBON - Téléphone 183

Représentant pour la Suisse romande : **CHARLES NELL, LAUSANNE**  
Case St-François 1925. — Téléphone 2 27 23

# Aseol

Service d'information  
à la FOIRE DE BALE  
Halle VI, Stand 1090  
Lubrifiants, "Ersatz", etc.

ADOLF SCHMIDS ERBEN A.G. BERN

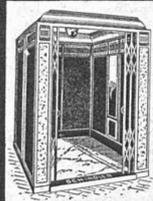


**LE BÉTON VIBRÉ**  
pour routes en béton, revêtements  
et dallages divers s'exécute avec le

**VIBROPIL**  
Brevet n° No. 129.811

Demander renseignements et offres à  
**S.A. RENE MAY ING.**  
Avenue de France 68 - Tél. 272.38  
**LAUSANNE**

ASCENSEURS ET MOTEURS



**SCHINDLER**

FONCTIONNEMENT

**SILENCIEUX**

REPRÉSENTANT POUR  
LA SUISSE ROMANDE:

**V. HAUBRUGE, INGÉNIEUR**

CH. DE LA BATELIÈRE, LAUSANNE TÉL. 22946

BREVETS D'INVENTION

Dessins - Modèles - Marques de Fabrique

**NAEGELI & Cie, BERNE**

Ingénieurs-Conseils

Bundesgasse 16 - Téléphones

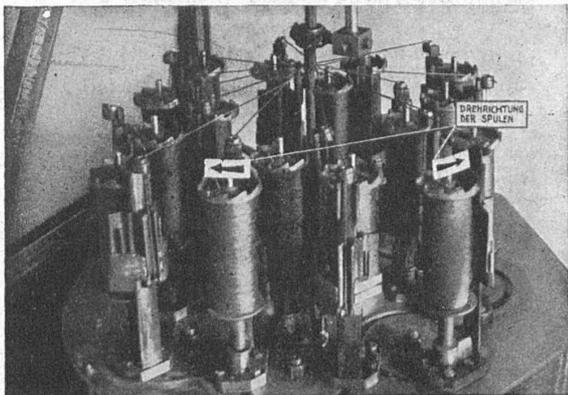
**Imprimerie La Concorde**

Terreaux, 31 - LAUSANNE

**IMPRIMES EN TOUS GENRES**

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

**WILDEGG**



Fils, câbles et cordons  
suivant les normes de l'A. S. E.

Câbles flexibles  
pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton et émaillés  
**Tréfileries**

**LUXRAM Deca**

Notre bonne lampe suisse

# Un progrès

## Disjoncteur orthoprojecteur pour l'intérieur

Volume d'huile réduit, malgré un grand pouvoir de coupure.

Masses en mouvement réduites.

Temps d'enclenchement et de déclenchement court.

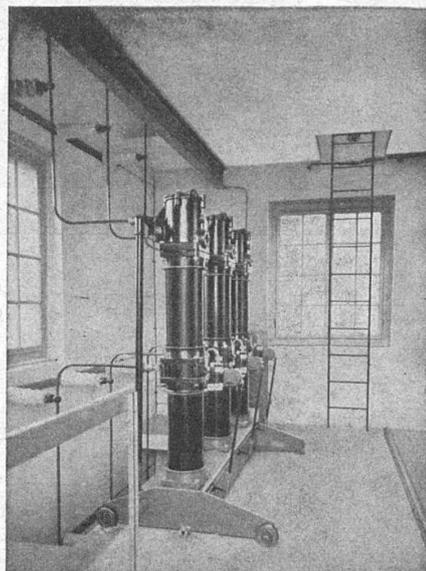
Haute sécurité contre incendie et explosion.

Accès commode des contacts pour revision et remplacement.

Dimensions réduites, encombrement minimum (voir illustration).

Poids réduit, montage et surveillance faibles.

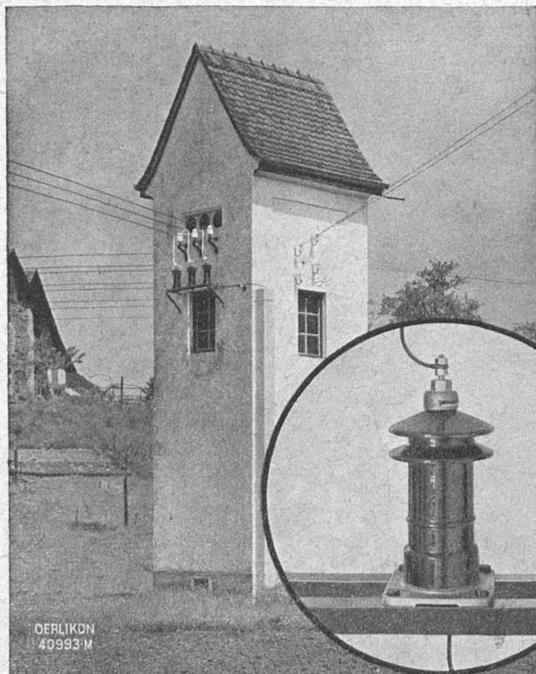
**FABRIQUE D'APPAREILLAGE ELECTRIQUE  
SPRECHER & SCHUH S. A.  
AARAU**



**R. Schmid-Jaisli**  
**Zofingue**  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES  
**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-CONSEIL  
ROTISSERIE, 1 GENEVE TÉLÉPH 50 398

**BAUMGARTNER & C<sup>ie</sup>**  
(S. A.)  
**LAUSANNE**  
**Papiers tous genres**



# OERLIKON

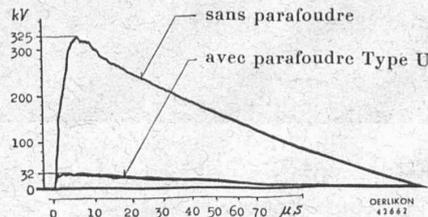
Protégez vos installations contre les surtensions atmosphériques au moyen de

## Parafoudres Type U

pour tensions nominales de 2 à 64 kV  
capacité d'écoulement : 1500 et 2500 Amp.

Les parafoudres Oerlikon sont contrôlés officiellement par l'Association Suisse des Electriciens

Oscillogramme d'une onde de surtension :



**ATELIERS DE CONSTRUCTION OERLIKON, ZURICH (Tél. 6 85 30)**

Bureaux de vente à Lausanne, Zurich, Berne et Lucerne.